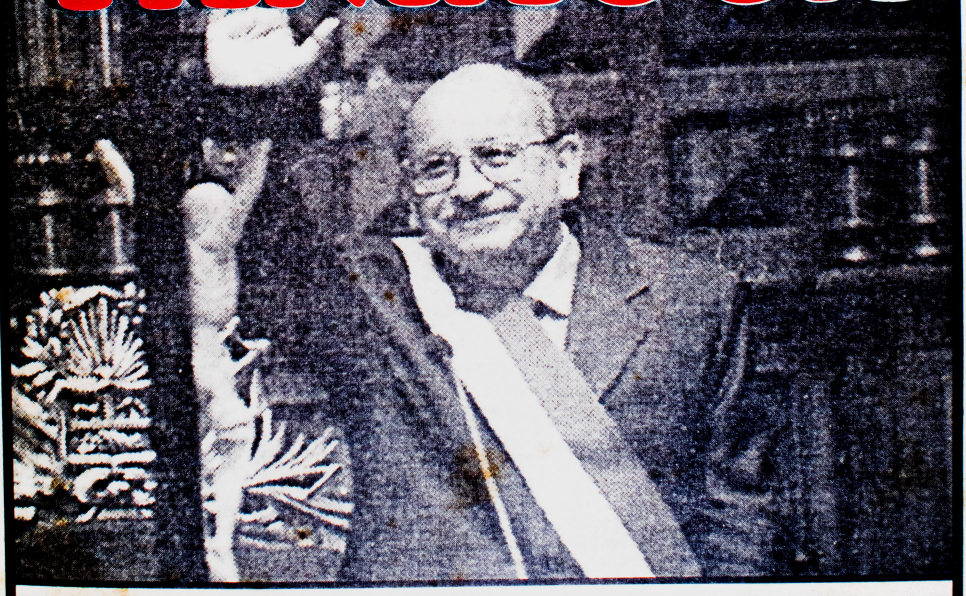
KANATARI

semanario de actualidades

Año del Centenario del Vicariato Apostólico de Iquitos

CENTRO CULTURAL INFANTIL
Biblioteca Amazónica

SOLIDARIDAD CON PANIAGUA



Hacia el Congreso: acomodos y sorpresas

pag. 7

Año XVIII 04 de febrero del 2001 Nº 855 IQUITOS, PERU S/. 1.00

nuestra IGLESIA PALABRA

V Domingo del Tiempo Ordinario

Is 6,1-8
1Cor 15,1-11
Sal 137
Lc 5,1-11

La llamada (vocación) es un acontecimiento que afecta decisivamente y para siempre la existencia del hombre o de la mujer. Percibir, asumir y vivir fielmente esta vocación o llamada es algo que se va haciendo en un proceso de maduración diverso y gradual. Cada vocación tiene su contexto en el que se descubre, se desenvuelve y se realiza. Así, pues, cada uno de los llamados en el Antiguo Testamento tuvo que descubrir al Dios que se les revelaba y los invitaba a vivir una experiencia profunda y dar respuesta en su propia situación del Dios que los invitaba a hacer nuevas cosas.

La llamada de Dios, acogida por el hombre y la mujer, les lleva a ponerse al servicio incondicionalmente y un dedicarse por entero, con las inevitables fisuras que acompañan nuestra andadura humana, a Aquel que se ha atrevido a dirigirse a nuestra vida.

Quien lleva a cabo la elección no es el ser humano, sino Dios, que es el que escoge, poniendo su mirada sobre el corazón del que llama. La elección no está jamás vinculada a la valía o al status de los llamados, sino al obrar libre y gratuito de Dios, que contradice, en verdad, todos los presupuestos humanos. A través de este obrar de Dios, él hace presente en la historia del mundo su acción soberana, su gracia y la seriedad de sus exigencias. Quien acepta que Dios lo elija inmerecida y sorprendentemente, reconoce su incondicionalidad y unicidad, como expresión de la asunción total de las exigencias que esto conlleva.

Ninguno de nosotros tenemos autoridad moral para creernos llamados por Dios por mérito personal. Si Dios ha querido contar con nosotros para la diakonía del Reino, es pura iniciativa suya y es pura gratuidad de aquel que confió en nosotros para revelarse a la humanidad. Cuidado con el falso orgullo, ya que puede terminar asesinando en nosotros la obra de Dios. ❑



KANATARI

Semanario Católico de Informaciones
Miembro del Consejo de la Prensa Peruana CPP

Edita: CETA - Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía

Año XVIII - 04 de febrero del 2001 - Nº 855

Director: P. Joaquín García
Jefe de Redacción: Julia Ramírez

Consejo de Redacción:
José Ma. Arroyo, Fernando Nájar, Guillermo Flores, José Alvarez, Alejandra Schindler, Aurelio Tang, Javier Gutiérrez.

Redactores:
Internacionales: José Ma. Arroyo; **Investigaciones**: Fernando Nájar; **Ecológicas**: José Alvarez; **Archivo**: Máximo García; **Religiosas**: Raúl Landa; **Libros**: Sofía Herrera.

Corresponsales:
Venezuela: María Juan de García

Colaboradores:
Maximino Cerezo, Francisco Bardales, Humberto Morey, Pedro del Castillo, Miguel Angel Cadenas, Juan Miguel Bákula, Alberto Chirif, Ricardo Soberón, Javier Pulgar, Jorge Arévalo, Raúl Morey, Bibiana Daigle, Javier Dávila, Juan Soregui, Gonzalo Tello, Luis Castro, J. Armando Lovera, Gabel Sotil, Roger Rumrrill.

Diseño: Maximino Cerezo
Diagramación: Alva Isern - Norbil Bocanegra
Montaje: Marcelino Riera
Impresión: Madinson Flores, Gino Poetiza

Redacción, administración, impresión, distribución y venta: CETA
Putumayo Nº 355 - Apdo. 145
Telf.: 24.14.87 - Fax: (094) 23.31.90
www.ceta.org.pe/kanatari

IQUITOS - PERU

editorial

EL SECRETO ENCANTO DE LA INDEFINICION

Difícil tomarle el pulso a este país en medio de tantos males. Todo le duele: la reconstrucción de su institucionalidad, la ética pública, la organización, y, por si fuera poco, tener que unir a los mejores propósitos morales, la búsqueda de modelos de estado que correspondan a las exigencias del siglo XXI y no anclarse en aquello que, si tuvo en algún momento su valor, dejó de tenerlo frente a las nuevas exigencias que trae consigo la inevitable globalización. Demasiado digerir en tan poco tiempo.

Cada nuevo video es el estallido de nuevas redes de problemas que se van ramificando y prolongando hasta alcances insospechados. Los talk-shows han sido sustituidos por una realidad lacerante que ha pasado a formar parte de nuestro imaginario. El morbo es el mismo; lo que cambian son los protagonistas, que no proceden de la ficción sino que son realidades lacerantes. Otra vez más la realidad supera a la ficción. Solamente hay que dejar que se vea y se sienta en toda su frescura.

Todo esto, (?¡trágicamente!) se lo debemos al requisitoriado Vladimiro Montesinos, que ha tenido la perversidad de corromper sistemáticamente a todo y a todos. ¿?Qué hubiera sido de no habernos dejado en herencia el valioso recuerdo de sus atroces perfidias, de sus maldades, de sus refinados métodos para persuadir a los otros de sus protervas intenciones, de la sucia cohorte de esbirros que maneja? Aunque no sirva de consuelo, podemos asegurar que la corrupción no es exclusiva de nuestra patria. La globalización también ha alcanzado al mal. Hoy contamina hasta los Estados

noticias

- Desde este domingo 04 de febrero, a las 7:30 p.m., se reinician las eucaristías dominicales en la **Capilla de Nuestra Señora de la Consolación**, el boulevard de Iquitos.

- El pasado viernes, 02 de febrero, a las 7:00 p.m. se realizó la celebración de la fiesta de la Virgen de la Candelaria en la **Parroquia Nuestra Señora de Fátima** contando con la participación de los niños de 0 a 4 años quienes recibieron la bendición a cargo del P. José María Arroyo en una ceremonia muy llamativa y que se ha vuelto tradicional de esta parroquia.

- Se realizó una Jornada de Catequesis el pasado 28 de enero en la **Parroquia Santo Cristo de Bagazán**, la jornada duró de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. y se trataron temas que servirán para el trabajo con los niños, dinámicas, etc. El P. Francisco Codesal y la coordinadora, Belén Amasifuén, estuvieron encargados de darla. Hoy, domingo 04 de febrero, el Hno. Alberto desarrollará una jornada para los jóvenes de los diferentes grupos de las zonas. Será de 8:00 a.m. a 3:00 p.m.

- En la **Parroquia Espíritu Santo** se iniciaron las Vacaciones Utiles. Se dictan clases de lenguaje por la mañana para los alumnos de primaria y por las tardes clases de matemática para los que se encuentran en secundaria.

- Recordamos a los fieles de la **Parroquia San Juan Bautista de Miraflores** que en el templo de la loma de San Juan los domingos hay liturgia a las 7:00 p.m. y los miércoles y viernes hay misa a la misma hora. En el **Centro Parroquial de Las Begonias**, los domingos las misas son a las 6:30 a.m.

- Se invita a los jóvenes, a partir de 13 años, de la **Parroquia San Martín de Porras** a asistir a las clases de catequesis que se dan los domingos por la mañana. ❑

LECTURAS BIBLICAS DIARIAS

LUNES 05 de febrero
Gén 1,1-19; Sal 103; Mc 6,53-56

MARTES 06 de febrero
Gén 1,20-31;2,1-4; Sal 7,4-9; Mc 7,1-13

MIERCOLES 07 de febrero
Gén 2,4-9.15-17; Sal 103; Mc 7,14-23

JUEVES 08 de febrero
Gén 2,18-25; Sal 127,1-5; Mc 7,24-30

VIERNES 09 de febrero
Gén 3,1-8; Sal 31; Mc 7,31-37

SABADO 10 de febrero
Gén 3,9-24; Sal 89; Mc 8,1-10

más democráticos del mundo. La única diferencia es que en Perú todo se ha registrado por los medios más avanzados de la tecnología y ha pasado a ser un instrumento de comprobación difícilmente cuestionable. En algo tenemos que ser diferentes.

El desplazamiento de unos temas por otros pasa ante nuestra mirada atónita con velocidad de vértigo. ¿?Quién recuerda ahora a Kouri, a los Aybar, a Palomo, a Gorrochano, y, si nos descuidamos, al mismo Fujimori? Parece cosa de otra era. Lo que ha venido sucediendo, agregado a la campaña electoral en su pendiente más incontenible, hace que la cantidad de sensaciones acumuladas en nuestra retina rebase con mucho su capacidad de codificación de tantos fotogramas. El morbo, sin embargo, late siempre debajo y queda como refugio a nuestras mal disimuladas depresiones.

Es mucho lo que hay que recomponer, restaurar, innovar. Cierto. Pero no podemos olvidar que hoy por hoy una sola cosa es importante: construir el futuro a partir de unas elecciones que según nuestro criterio pongan al Perú en una dirección correcta. ?¿A quién encargaremos tan magna tarea? Esa es la cuestión principal, más allá de todo aquello que nos pueda servir de elemento de juicio para revisar nuestro pasado, en el que todos, de una u otra forma, hemos tenido parte desde mucho antes del 90.

Fuera de los coletazos de ahogado que han significado las calumnias elaboradas a las gentes más emblemáticas del Ejecutivo y del Legislativo la semana pasada, hay una cosa cierta: estamos frente a una de las campañas electorales más singulares de cuantas se hayan realizado en nuestra Patria en el decurso de su historia. Y una de las razones es la incertidumbre que, unida a las demás sorpresas que cada amanecer nos amodorran, las propuestas políticas del escenario nacional carecen de mordiente y acaban todas en lo común y genérico para continuar la ruta que, ingenuamente, pensamos que se desvió sólo a partir del último régimen corrupto.

Desde esta columna nos hacemos una pregunta sencilla: ¿estaremos en condiciones de establecer

pasa a pág. 12

PORTADA

Lo sucedido el pasado domingo en el programa televisivo Tiempo Nuevo se ha convertido es un símbolo de una patria herida y debilitada, y de la inconsecuencia de los medios de comunicación, donde la sospecha gratuita, y el escándalo por el escándalo constituyen el objetivo último para alimentar sus arcas. Afortunadamente el pueblo en una reacción inmediata supo pasar esta prueba de fuego. Como en la España del posfranquismo aquel 23 de febrero cuando Tejero sometió a las Cortes bajo una pistola.

Templado el país por esta prueba, ¿?estará listo para comenzar un nuevo derrotero? Falta, hermanos aún, mucho por hacer, en frase del poeta Vallejo. ❑

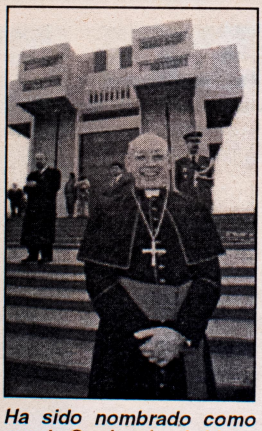
a vuelo de ronsapa



LA INDIA, EL VIEJO ESCENARIO de aventuras, guerras, batallas, leyendas, misteriosas hazañas y todas esas escenas que fascinaban la imaginación primigenia de los colegiales, todo quedó sepultado en el pasado. Hoy la India es una nación inmensa que trata de organizarse como nación moderna, que a ratos lo consigue, que luego vuelve la mirada atrás y al recuparar la visión de nuevo se encuentra con el torbellino de la actualidad, superpoblación, miseria y acompañantes, aterradores sismos que han producido devastadora destrucción que se acumula a las diarias necesidades que afligen a ese pueblo. Se calcula que la cifra de los que perecieron en los escombros podría llegar y, hasta sobrepasar, los cien mil y la de los heridos doblar esa cantidad. Seguirán los mendigos inundando las calles de las ciudades grandes.

EN UNOS LUGARES DE NUESTRO INFORTUNADO PLANETA, que a ratos se muestra cruel con los que lo habitamos, seguramente para desquitarse de los maltratos que le propinamos sus habitantes, por ahora no se producen esos feroces movimientos de tierra, pero los hombres, los que aseguran pertenecer a la especie humana pero que su comportamiento está gritando que forman parte de otra especie aún no catalogada, que no espera que la destrucción proceda de los sismos inevitables de la tierra, para eso ellos poseen armas y municiones con las que llenan los hospitales y cementerios. Ha transcurrido mucho, muchísimo tiempo desde que comenzaron a construir la paz pero, a duras penas han colocado unos pocos ladrillos, (en sentido figurado) y ya están destruyéndolos de un solo cañonazo. Seguiremos esperando.

DOS NACIONES CENTROAMERICANAS: Guatemala y Nicaragua han perdido su derecho a voto en la ONU. Es claro que la Organización de las Naciones Unidas, que eso es lo que dicen esas largas palabras normalmente reducidas a esas tres mayúsculas, necesitan dinero para sobrevivir. Así consta en varios archivos de los lugares en los que se reunían los representantes de todas las naciones cuando, concluida la Guerra Mundial, se comprometieron la casi totalidad de las naciones de la tierra, las de aquella época, en la fundación de la ONU como un medio de evitar las guerras en el mundo. Evidentemente fallaron en esta última intención, pero han realizado una labor muy loable en muchos lugares. Pero, claro, como es natural, hacía falta el dinero para mantener la institución y éste sólo podía venir del aporte que dieran las naciones. Y nos chocamos con que algunas andan retrasadas en su pagos y otras no los pueden pagar. ¿Quién compra este misterio? Los de siempre.



Ha sido nombrado como cuarto Cardenal en la historia del Perú Monseñor Juan Luis Cipriani, Arzobispo de Lima.

EL ECUADOR ANDA REVUELTO OTRA VEZ. Quizá no hablamos con propiedad al decir que ha brotado de nuevo la revuelta. Lo más exacto es decir que no se ha detenido. Cuando menos es algo que se produce con frecuencia. Los indígenas que, al parecer hacen gala de una excelente organización, se han apoderado de las calles de Quito y por ellas andan en las reivindicaciones. Ya han «depuesto» por lo menos a dos presidentes y ya han advertido al actual, a Mahuad, que puede agregarse a la `cofradía' de los otros. El gobierno ya los acusó de subversivos, apodo utilizado con frecuencia por los gobiernos cundo no pueden manejar una situación que, generalmente, termina en disturbios.

LAS CRISIS POLITICAS EN ISRAEL parecen cosa rutinaria. Mientras perdure el conflicto con los árabes palestinos parece que estuvieran destinados a las crisis con las consecuencias que ellas suelen traer. Muchas veces son una catástrofe política y otras, al contrario, acaban solucionando conflictos políticos. La crisis ha vuelto a estimular a figuras antiguas que parecía que ya se habían retirado de la política y que de nuevo vuelven a ella. Así se vuelve a hablar de Simón Peres, Ariel Sharon y otros más cercanos como Benjamín Netanyahu, aparte de los más cercanos cuyos nombres vuelven a ponerse al día.

LO QUE FALTABA AL terremoto de la India. En la desesperación de carecer de todo y no poder conseguir algo, los que se salvaron de perecer en el terremoto de la India, se lanzaron al pillaje con la incierta esperanza de encontrar algo para llevar a la casa. Esto ha venido a complicar más la situación. Ahora el gobierno se ve obligado a reprimir el saqueo tomando personal de los lugares en los que todavía se busca sobrevivientes.

EL PRESIDENTE MEXICANO Vicente Fox, el hombre que derrotó a la mafia de México al cabo de setenta y un años de dominio de toda la política con medios mafiosos y criminales, está cumpliendo con las promesas que hizo sin mentiras y que está dispuesto a cumplir. Así pr ejemplo ha desenmascarado al subcomandante Marcos, el hombre que no se ha quitado la máscara desde el día que comenzó la rebelión y que Fox descubrió que el tal Marcos se llama Sebastián Guillén y que es un profesor de la Universidad Autónoma del Distrito Federal. Así, con esta seguridad, ha emplazado a los zapatistas a sentarse a la mesa de negociaciones y decidan si quieren la paz.

COMO COLOFON AL Terremoto de la India. Entre las muchas, muchísimas calamidades humanas que ha producido, hechos que parten el alma, cosas que uno ve en los periódicos y contempla con dolor, se suman también las destrucciones sobre los monumentos antiquísimos, de una belleza única, de estilos tal hermosos que es una delicia conteplarlos aunque sólo sea en estampas y fotos. Desgraciadamente han perecido a la furia del terremoto templos con una antigüedad de más de cuatro mil años antes de Jesucristo. Y esto no se reduce sólo a monumentos religiosos, hay otro número, también importante, de edificios civiles que en el pasado muy remoto ejercieron oficios de la comunidad. Eran excepcionales obras de arte. Todo se ha perdido.

HACE AÑOS, EL GOBIERNO Norteamericano bajo el mandato de Ronald Reagan, bombardeó Libia produciendo muchas muertes de gente absolutamente inocente, niños entre ellos, porque el gobierno libio se negó a entregar a la persona que el gobierno norteamericano había condenado como el autor de una catástrofe. El gobierno libio aguantó el bombardeo y no cedió al pedido que se le exigía y siempre negó que un ciudadano libio fuera el autor de la catástrofe. Al cabo de los años ha sido condenado a cadena perpetua como autor de aquel atentado el ciudadano libio Abdel Basset Alí al-Megrahi. ❑

análisis del acontecer INTERNACIONAL

La enseñanza del Quechua en la Amazonía en los siglos XVII y XVIII

Pedro Reátegui Chuquipiondo

El quechua, idioma tradicionalmente andino que apareció aproximadamente en el año 880 de nuestra era y a decir de Alfredo Torero procedente de la costa (Chincha) y la sierra central, llamado «Runa Simi» que se traduce al castellano por «boca de hombre», hace su ingreso a la Amazonía en el siglo XVII como lengua oficial entre los nativos de las Misiones Jesuitas de Maynas, introduciendo por primera vez la escritura en la región.

Esta prioridad lingüística que alcanzó el quechua sobre las demás lenguas extranjeras (español y latín) y sobre las lenguas nativas (omagua, yamea, iquita, etc.) que le permitió convertirse en lengua oficial de la misión, se debió en gran parte a su consistencia gramatical y a la afinidad lingüística con las demás lenguas de la región, así como por su expresividad y su tono poético que, a decir del P. Figueroa, le hacía «**más proporcionada que la castellana a la capacidad de estos indios, y se les pega, la entienden y hablan más fácilmente**».

Su establecimiento como lengua oficial permitió hacer frente de manera efectiva al babilónico problema de la existencia de una gran multitud de idiomas aborígenes en la región que hacía difícil la comunicación (118 lengas nativas según el P. Deubler) y por lo tanto la evangelización y «civilización» de la población, constituyéndose de esta manera en elemento unificador entre las distintas nacionalidades existentes en la región, como lo fue durante el periodo incaico.

El visitador, P. José Gutierrez, en su afán de procurar el adelanto de la misión, no sólo propone su enseñanza sino que alcanza a sugerir la manera de establecerla: «**que todos los padres procuren en todo caso introducir la lengua general del Inga en las reducciones, y esto se puede hacer hablando siempre a los indios en esa lengua, principalmente a los muchachos, a quienes se puede dar lecciones de vocablos**».

A esta sugerencia se sumaron muchas otras en el transcurso de los años, muy semejantes a las que leeremos en el siguiente texto del P. Manuel Uriarte: «**que se insistiese que aprendiesen todos la lengua general del Inga, premiando a los padres que enseñasen a sus hijos y advirtiendo a los niños y niñas no se casarían hasta saberla (esto fue idea del P. Provincial)**».

A idénticas preocupaciones de integración, a decir del P. Jouanen, obedecían las prescripciones del III Concilio de Lima y de los Sínodos de Quito, que mandaban hacer la doctrina en lengua quechua a todos los nativos.

De acuerdo a estas recomendaciones y sugerencias la enseñanza de la nueva lengua universal en la misión se sistematizó en horarios (después de la catequesis que se realizaba entre las 5 h. y las 9 h. am.), métodos (deletreo), gramáticas, vocabularios y textos de lectura que conformaron una abundante literatura religiosa escrita en diversos estilos y géneros (catecismos, oraciones, pláticas, etc.), dirigidos especialmente a los niños y niñas de la reducción.

Por su parte los adultos realizaban el aprendizaje de la nueva lengua regional de manera asistemática (no estaban obligados a aprenderla), generalmente durante los actos litúrgicos oficiados regularmente en esta lengua y al oirla diariamente a los misioneros y a aquellos nativos que la hablaban, sin descartar la posibilidad de que la aprendieran formalmente.

Junto a esta enseñanza del quechua como lengua oficial también se enseñó el castellano, pero de manera particular a algunos nativos y otras veces a comunidades enteras con buenos resultados (esta última forma de enseñanza se dio circunstancialmente) y al parecer regularmente el latín a los cantores de la Misa, tal como nos señalan los siguientes textos, el primero perteneciente al P. Figueroa y el segundo al P. Francisco Javier Zephiris:

«**En ese tiempo les enseñó a rezar y aprendieron todos, chicos y grandes, hasta los muy viejos, las oraciones en castellano, cosa que no creyera...**».

«**Pocos días atrás se presentaron dos indios ante mi tribunal: uno de ellos que también sabía escribir lo que leía y cantaba en latín, se indignaba porque el otro, sin saber, pretendía ser tan «letrado» como él**».

De todo este proceso de enseñanza-aprendizaje del quechua durante los siglos XVII y XVIII, ha quedado actualmente todo un vocabulario regional en esta lengua que identifica a nuestra región. Igualmente existe una población nativa quechua-hablante en el Departamento, que habita en los ríos Corrientes, Pastaza y Tigre los Quechua-Alama o Inga, y en el río Napo los Napurunas. ❑

Milenarismo

En pocas palabras, el milenarismo se puede definir como la expectativa de un reino de Cristo en la tierra, que durará mil años y que ha de preceder al juicio final.

Casi todos los movimientos milenaristas hablan en estas fechas de la llegada del fin del mundo y de la llegada de este reinado milenario de Cristo.

El milenarismo no se justifica ni desde la Biblia ni desde la teología. La esperanza cristiana para el mundo no tiene nada que ver con un fin catastrofista. Su foco no es el fin sino el comienzo de la vida.

El verdadero fin del mundo tiene poco que ver con cuestiones apocalíp*ticas catastrofistas. Es el comienzo del nuevo mundo de Dios que «somete a juicio», pero un juicio esperanzado, la realidad de este mundo.

Dios, que hace nuevas todas las cosas (cf Ap 21,5), no viene para ejecutar, sino para enderezar y levantar. Nuestra fe nos hace gritar que al final no está la catástrofe. Al final está Dios.

Desafíos del tercer milenio: las Religiones

Hay problemas pendientes y retos inminentes a nivel externo e interno que corresponden a los problemas no resueltos y a los lastres que ha dejado el siglo XX.

Existe un nuevo y creciente desafío: el de las grandes religiones que penetran en los países cristianos y que plantean un nuevo reto. Hay que encontrar un equilibrio entre la aceptación de que el cristianismo no es la única vía de salvación, porque Dios no ha dejado abandonada a la humanidad no cristiana, y las pretensiones de universalidad que sostiene. Esto tiene implicaciones para las misiones. Y se han de planter en este nuevo contexto. ❑

EXTRAVIOS

LA DEMOCRACIA Y SUS ENEMIGOS

Francisco Bardales.

No exageremos. El habitualmente mediocre Nicolás Lúcar no pudo erigirse esta semana en conspirador mayor contra la democracia sin el permiso, la complicidad y el apoyo de sus patrones. Lúcar, relacionista público del SIN, seudo investigador, timorato entrevistador y felpudo perfecto, a sabiendas que esta iba a ser quizás la más arriesgada de sus faenas "periodísticas", puso la cara en la inimaginable difamación pública del Presidente de la República. El plan y el maquiavelismo, más bien, fueron fina cortesía de la Mafia, que sirve con tanta lealtad en estos últimos ocho años.

Sin embargo, Montesinos y Lúcar no previeron la inmediata respuesta ciudadana ante este burdo montaje para enlodar el proceso de transición y, de paso, empañar el tesón moralizador que se impulsa desde el Ejecutivo y tiene como protagonistas principales al Ministerio Público y al Poder Judicial. Precedido por la indignada réplica del Presidente Paniagua y los desaires de Alberto Andrade y Carlos Ferrero, la población en forma espontánea y unánime salió a las calles, se solidarizó con el gobierno, mostró su rechazo a los afanes desestabilizadores de esta dupla y se unió en un solo puño con la democracia, de paso que terminaron haciendo abortar casi en el acto el delictuoso complot.

No es casual este contracampaña de la Mafia, especialmente cuando se empezaban a hacer públicas las metástasis malignas que habían invadido todas las esferas de la vida política nacional. Congresistas, ministros, vocales supremos, jueces, empresarios, fujimoristas y líderes que supuestamente pertenecían a la oposición, periodistas, civiles, militares y un largo etcétera; todos ellos habían sido comprendidos dentro de las investigaciones por actos de corrupción, tráfico de influencias y colusión con los delitos de Montesinos y Alberto Fujimori. Poco a poco, la justicia iba dando pasos seguros y los otrora personajes poderosos iban desfilando por juzgados, dependencia policiales y, en no pocos casos, cárceles. Desmoralizados y arrepentidos, muchos de ellos salían a la televisión a pregonar su inocencia o darnos patéticas explicaciones sobre sus inmoralidades.

De un momento a otro, la Mafia, sin embargo, capitaneada desde algún remoto lugar del globo por Montesinos, secundado seguramente por el prófugo exiliado en Tokio, sus estertores locales, así como el brazo seudo legal que apoya la candidatura de Carlos Boloña y se asocia en el Congreso en siglas que saben a ex oficialismo, se unieron en una orquestada campaña de diatribas, insultos, acusaciones sin fundamento y, en un estadio subsiguiente, a acciones concretas destinadas al sucio propósito de derribar al gobierno.

Para ello, buscaron en primer lugar empantanar las actividades de las comisiones parlamentarias que investigaban todos los actos ilegales del antiguo régimen y sus allegados, desactivando momentáneamente la presidida por David Waisman (infiltrada por la Mafia con la presencia de Ernesto Gamarra). Inmediatamente, Boloña y sus acompañantes iniciaron una maliciosa difusión de comentarios que buscaban enlodar a los miembros del Poder Judicial comprometidos en el proceso contra los malhechores (Salas, Villalobos, Peña Farfán, Magallanes, etc.).

Acto seguido la Corte Suprema sembrada de fujimontesinistas decidió con el mayor desparpajo, afrentando al Perú, no suspender en funciones a los cuatro vocales encontrados con las manos en la masa transando conciencia, dignidad y votos a cambio de dinero y favores con Montesinos. Luego, se buscó la forma de incriminar al procurador José Ugaz y al Ministro de Justicia, Diego García Sayán, acusándolos de favorecer indebidamente a ciertos personajes, ocultar pruebas y digitar en la sombra la difusión de los escandalosos videos encontrados en la casa del ex Asesor.

A decir de Daniel Borobio, el argentino que coordinaba las campañas publicitarias del gobierno anterior, y sobretodo según reveladoras grabaciones de contrainteligencia, José Francisco Crousillat, chico mimado de las telecomunicaciones y amigo íntimo de Montesinos, coordinaba directamente con éste último las primeras planas y los contenidos del programa dominical y del servicio informativo de su canal, posiblemente a cambio de "exoneraciones" tributarias y prebendas que el "Jeque", José Enrique Crousillat -papá de José Francisco- , jefe máximo, seguramente disfrutaba desde su *bunker* en Miami.

Pero, luego del intenso trabajo que América TV realizó en procura de la ilegal reelección de Alberto Fujimori, digitada desde el SIN, y cobrados los honorarios por esparcir mugre, desinformar, tergiversar la realidad y difamar hasta la náusea a los candidatos de la oposición (papel que desempeñó también con éxito la Frecuencia Latina de los hermanos Winter), cuando el ex Asesor planeaba dar el gran salto a la escena internacional –la denuncia del tráfico de armas a las FARC colombianas- cayó la bomba de varios megatrones: la difusión del video del escándalo entre Alberto Kouri y el Jefe de la Mafia, donde José Francisco Crousillat era personaje secundario de notable importancia.

Desde aquél entonces, la consigna en el canal fue callar en todos los idiomas las alabanzas a la decadente dictadura, dar ciertas muestras de "apertura" informativa, criticar directamente los manotazos de ahogado del ex hombre fuerte del régimen, en fin, revestirse del camuflaje pertinente para sobrevivir en una sociedad que experimentaba un cambio radical en su existencia política. Acosados por las deudas que tienen pendientes con la justicia y sus acreedores (se habla de cien millones de dólares), le encargaron a Lúcar -conocido afectuosamente como "Bigotón" por el montesinismo- la misión de guardar las formas y buscar la expiación, sino moral al menos penal, de las faltas de sus familiares.

Pero no pudo cumplir con el encargo como hubiese querido. Cercado por la culpa y el cinismo, finalmente decidió cruzar el Rubicón de la desvergüenza y fabricó una monumental mentira que los supuestos participantes desbarataron (como el encausado Alberto Venero). Se atrevió a poner en duda la honorabilidad del Presidente de la República y para ello no aportó prueba, documento, indicio alguno siquiera. Inmediatamente, argumentado persecución política, ha pretendido exiliarse en Costa Rica, tratando de engatusar al gobierno democrático de ese país con falsas ideas y argumentos que otro fiscal de la Mafia, el conocido Víctor Hugo Salvatierra, solícito ha acogido sin mayor trámite.

De paso, lo único que consiguió es mostrar lo que la Mafia señalará a partir de ahora: acusar a todos de ser inmorales para que no haya ningún culpable. "Nadie es monstruoso si lo somos todos" (como afirmaba Simone de Beauvoir) parecería ser la máxima de los enemigos de la democracia en este contraataque. De este modo, la ciudadanía desconcertada, no atinaría a comprender exactamente quiénes son honestos y quiénes no, cediendo a la decepción y la desesperanza, abandonándose a la desconfianza. Esa es la principal meta de la Mafia: ganarle la moral a la justicia y al gobierno de transición y hacia ello apuntan sus torpedos.

A pesar de la respuesta firme del pueblo y sus gobernantes, negros nubarrones se observan en el horizonte, señal de que la lucha por la justicia y la legalidad no ha cesado y que debemos mantener el aplomo y la firmeza en estos momentos, estar del lado del gobierno de transición porque, a fin de cuentas, el monstruo aún esta vivo y está agazapado, esperando el menor asomo de debilidad o descuido de los demócratas para salir súbitamente de su escondite para cumplir su desgraciada profecía y dar el zarpazo mortal. De nosotros depende que ello no suceda. ❑

ELECCIONES PARA EL CONGRESO: ACOMODOS Y SORPRESAS ANTES DE LA PRESENTACIÓN OFICIAL

Francisco Bardales

La campaña electoral ha calentado motores y de alguna manera se empieza a sentir una atmósfera de entusiasmo y efusividad que pretenden establecer las bases de esta campaña electoral. Iquitos no es ajena a estas excepcionales circunstancias y los diversos partidos y movimientos políticos desarrollan las primeras estrategias en pos de lograr el favor popular y obtener la mayor cantidad de votos en las elecciones del próximo 8 de abril.

Si algo es inminente es el constante jaleo que se observa en la composición de las listas de candidatos al Congreso. Si recordamos la última elección general, como la antepenúltima, en el 2000 y 1995, respectivamente, la elección de representantes parlamentarios estuvo signada por el llamado Distrito Electoral Único (DEU), que permitía que los congresistas fueran electos dentro de la circunscripción nacional entera, por el mayor número de votos que lograra en todo el país. De este modo, en los pasados comicios fueron electos en total 6 parlamentarios loretanos o vinculados al quehacer regional: Antonio Palomo y Robinson Rivadeneyra (Perú Posible), Jorge Chávez Sibina (Somos Perú), Patricia Donayre (Frente Independiente Moralizador), César Zumaeta (APRA) y Neri Salinas de Torres (Perú 2000).

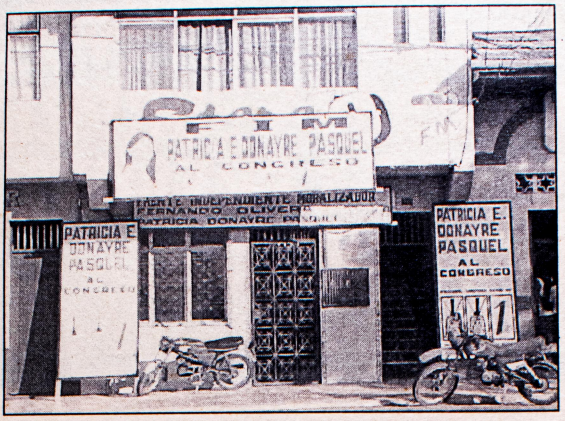
Hace poco, al amparo de las nuevas leyes vinculadas con unos procesos más transparentes y representativos, se acordó que la elección de los congresistas se iba a dar por el Distrito Electoral Múltiple (DEM), es decir, que cada circunscripción electoral, en este caso cada departamento iba a elegir a un determinado número de representantes, de acuerdo al número de población electoral que albergase dentro de ella.

Así, el departamento de Loreto, con más de 370 mil electores debidamente inscritos en los padrones de la ONPE, ha recibido un cupo máximo de tres (3) congresistas para ser elegidos. De alguna manera, en un parlamento de 120 representantes, este número puede parecer minúsculo o poco representativo, pero muchos han indicado que las ventajas del DEM son precisamente que los padres de la patria deben confrontar con los pueblos que los eligieron constantemente y produce un mayor allanamiento de las rígidas y a menudo cerradas costumbres de las grandes agrupaciones políticas que se verían afrontadas por una sana y contundente descentralización.

Las agrupaciones han sacado sus garras y pretenden que esta sea una contienda reñida. Por lo pronto, las alianzas electorales están a la orden del día. Quizás una de las más singulares, pero no por ello menos visible, es la alianza de Perú Posible con Nueva Amazonía y Fuerza Loretana, respectivamente. Aunque los representantes de ambas fuerzas políticas, consideradas las más importantes de la región, han indicado que esto no constituye en



teoría una agrupación coyuntural, tácitamente se avala la misma.



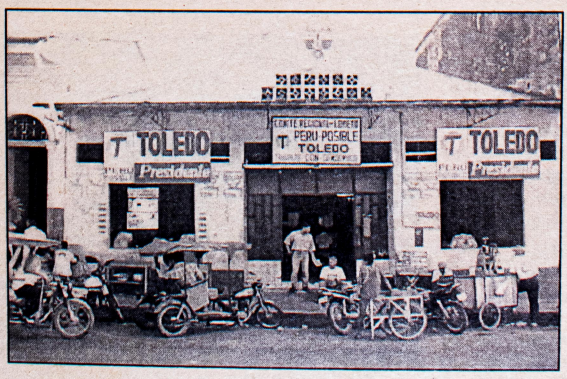
Ante las invitaciones respectivas de Alejandro Toledo, líder de Perú Posible y candidato presidencial que lidera las encuestas de intención de voto, hacia los congresistas Chávez Sibina y Rivadeneyra, para formar parte de la plancha loretana, las denominadas bases de la agrupación, lideradas por Carlos Almeril y Joaquín Planas Morelli, han decidido sabotear estas postulaciones, argumentado que no deben acogerse invitados en las listas parlamentarias. Estas han ido a situaciones mayores, que han producido enfrentamientos incluso físicos con partidarios de Fuerza Loretana en una última movilización pública.

Sin embargo, parece que la suerte está echada. Es posible que al cierre de esta edición, Chávez Sibina ya haya sido presentado como parte de la lista de invitados especiales de Alejandro Toledo (invitación personal que data desde hace dos meses) que, formando parte de la bancada de Somos Perú, han decidido apoyar la candidatura de Perú Posible. Incluso, se ha escuchado fuertes rumores que indican que hay una posibilidad, corroborada en una reunión de trabajo entre Toledo y el alcalde de Lima, Alberto Andrade y el candidato Jorge Santistevan de Noriega (donde estuvieron presentes, además de Chávez Sibina, Anel Townsend, Luis Guerrero y Ronnie Jurado) de que el grupo de Somos Causa decida finalmente aliarse por completo a Perú Posible. Aún siguen las conversaciones y es posible que haya más de una sorpresa en los próximos días.

Además de Chávez Sibina, otro invitado especial seguro en la lista de Toledo será Robinson Rivadeneyra. A pesar de que Rivadeneyra fue electo congresista de Perú Posible, y ha formado parte de su célula parlamentaria, esta vez se han producido discrepancias debido a que el congresista decidió mantener su inclusión en la lista con tal de que no renunciase a la militancia de Fuerza Loretana, como todo parece indicar que se le había pedido desde Lima, en vista de las casi insalvables discrepancias de Toledo con el alcalde de Maynas, Yván Vásquez. De este modo, aunque es casi un hecho que Rivadeneyra sea de la partida, quien queda en una incómoda situación es Vásquez, que ya ha dejado entrever que su agrupación no hará campaña en estas elecciones (a diferencia del año pasado) y se concentrará sólo en apoyar a Rivadeneyra.

Durante algún momento se especuló que el trío toledista en Loreto iba a completarlo Patricia Donayre, congresista del FIM de Fernando Olivera, que criticó acremente las evidencias de corrupción que afectaron a sus colegas de grupo parlamentario, Ernesto Gamarra y Guido Pennano. Sin embargo, esta posibilidad se ha desinflado súbitamente con las declaraciones de Donayre a un programa capitalino, en el sentido de que a ella el candidato Toledo le parecía "un nuevo Chino". Lo más probable es que la congresista mantenga su ubicación dentro del FIM, como la número uno, y a éste se integren nuevos candidatos (se baraja con insistencia que el periodista Andrés Ferreyra Macedo formaría parte de la lista).

Otro de los nombres que se barajan, casi oficialmente, es la inclusión de Jorge Mera, del partido MERA (Movimiento Esperanza Regional Amazónica), encabezando la lista local de Somos Causa. Hasta el momento, lo más probable es que ello suceda. Sin embargo, las últimas conversaciones de Andrade con Toledo, destinadas a concretar una alianza, podrían traer abajo las aspiraciones de Mera.



En el APRA, a pesar del regreso de Alan García a la palestra pública, las cosas tampoco andan del todo bien. A la defección de César Zumaeta a candidatear por el departamento de Loreto (lo más probable es que ocupe uno de los cinco lugares de su partido en Lima),

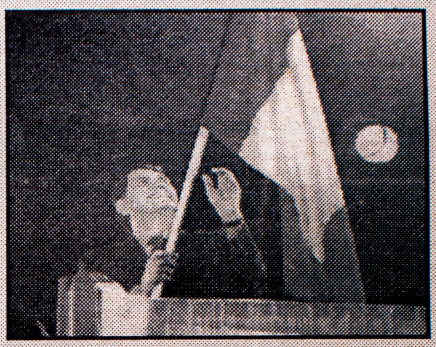
las posibilidades de que Vargas, Urresti y ciertos líderes "históricos" como Rony Valera y Orinson Pardo se inscriban cobra con cada momento que pasa más fuerza. Entre las candidatas mujeres se barajan los nombres de Tita Seoane de Perea, Zelmira Linares y Ana Moura. Un pre-candidato que parece no haber sido considerado, a pesar del nada despreciable caudal que cosechó en las elecciones pasadas, es Hugo Wong, que precisamente tuvo su bastión en universidades y sectores juveniles, sector que ahora García Pérez trata de convencer sobremanera.

Respecto de Unidad Nacional, que agrupa al PPC de Lourdes Flores, aún no se ha conseguido lograr información de primera mano sobre los posibles candidatos de la lista. El coordinador del grupo, Carlos Montoya, aparentemente ha decidido mantener un perfil bajo y no entrar de lleno a la definición de listas y cupos. Lo mismo ocurre respectivamente con Solidaridad Nacional, de Luis Castañeda Lossio, que en reciente entrevista a Radio Programas del Perú (RPP) ha dejado entrever que es factible una alianza electoral antes de la fecha de vencimiento para la presentación de los candidatos al Parlamento.

Respecto del grupo Solución Popular, que lidera Carlos Boloña, cuyo soporte es Vamos Vecino y todas las agrupaciones aliadas al fujimorismo, es un misterio quiénes llevará como candidatos al Congreso, aunque posiblemente no serán las caras más visibles del anterior régimen, en vista del desprestigio del mismo, toda vez que se intenta dar un nuevo rostro a ese sector.

Como dato adicional, tanto Chávez Sibina, Rivadeneyra, como Donayre, han sido considerados como los probables candidatos que tendrían una mayor votación en Loreto, según un reciente sondeo de opinión en la ciudad. Inmediatamente después, Mera viene pujando por ingresar al pelotón de los casi fijos, aunque también tiene mucho trecho por recorrer. Mucho más atrás, rezagados, los demás posibles contendores esperan el momento para dar un pretendido salto final.

EL REGRESO DE ALAN GARCIA



Con un incesante perifoneo que se dio en la víspera, así como una nutrida caravana que recorrió las principales calles de la ciudad, el Partido Aprista Peruano inició la campaña electoral para las elecciones generales. El principal motivo era el regreso del líder y ex presidente Alan García Pérez al país, luego de mas de ocho años de exilio en Colom-bia.

La llegada del controvertido candidato motivó un despliegue extraordinario de prensa, que cubrió las incidencias de su llegada al Aeropuerto Internacional Jorge Chávez, así como el multitudinario mitin que brindó en la Plaza San Martín. En ambas circunstancias, García dio rienda suelta a sus singulares dotes de orador, encendiendo a una muchedumbre que lo vivó como antaño, antes de la crisis económica y social que desató su gobierno.

García hizo severos enjuiciamientos a los diez años de fujimorismo, reiteró que nunca hizo tratos con el ex asesor Vladimiro Montesinos. Prometió una serie de cambios en la estructura gubernamental de llegar al poder, y que los pobres y los jóvenes serán los ejes de su preocupación. En el paroxismo de su vieja retórica, se animó a recitar algunos fragmentos de «La Vida es Sueño», de Pedro Calderón de la Barca, que movió aún más a los enfervorizados partidarios que se dieron cita a la mencionada concentración.

El retorno de García Pérez viene precedido de algunos hechos a destacar. En primer lugar, el momento mismo en que se conoció la difamación pública del Presidente Valentín Paniagua por parte de Nicolás Lúcar, García no hizo un deslinde claro y condenó abiertamente el complot (como Alberto Andrade, por ejemplo), sino más bien expresó, con claro cálculo político, su «esperanza» de que aquello no fuese cierto. Al día siguiente tuvo que retractarse y brindó su más decidida solidaridad con Paniagua.

A continuación, se ha negado a debatir con sus demás oponentes, dando pie a que se le enrrostre el hecho de ser un eximio orador pero un temeroso polemista, precisamente porque estos hablarían forzosamente de su desastrosa gestión. En esta senda, la entrevista que brindó a César Hildebrandt, donde quedó muy mal parado, así lo sustenta.

Alan García sigue oscilando actualmente entre el segundo y el cuarto lugar de las preferencias electorales, con procentajes que fluctúan entre el 10% y el 16% de la intención de voto. De paso, el aprismo se ha recompuesto y ya sea silenciosa o públicamente, ha expresado su apoyo al candidato del partido. No hay duda que su regreso ha generado sentimientos encontrados y ha calentado el hasta ese momento tibio ambiente electoral. ❑

VUELVEN LOS CARNAVALES

Para alegría de pocos, e incomodidad de casi todos, vuelve como todos los años la fiesta de carnaval en la cual gran parte de la población (especialmente la juventud) halla diversión en echar agua a cualquier transeúnte -juegue o no- sin importarle si va a trabajar, a una reunión , a su casa o a cualquier lugar, esté enfermo o sano, sea viejo o joven, sea pobre o rico. En suma, se respaldan en aquello de «carnaval manda y nadie le demanda».

La manera de jugar ha variado con el tiempo. Antes se jugaba entre aquellos que querían (usando agua limpia, maicena, etc). Ahora se moja a cualquiera. En estas fiestas es un delito tener entre ocho años y más, pues el transeúnte esta condenado a jugar, quiéralo o no. No importa con qué se moje o ensucie a la gente, sea con barro, agua sucia, pintura, caballusa y otros frutos que se enredan en el cabello o de mal olor. Lo importante es jugar, a cualquier precio.

Y, como si fuera poco, no sólo varió la manera de jugar, también varió la fecha. La gente está de acuerdo en que se juegue en los días determinados por el calendario, hasta se podría aceptar los fines de semana de este mes, pero es el colmo que se juegue desde el mes de enero. Ya es bastante insoportable en su época, pero soportarlo dos meses seguidos es un tormento que parece infinito. Mojar a transeúntes puede parecerles divertido a niños, jóvenes y jovencitas. Más aún cuando se trata de mojar a personas que se encuentren en algún vehículo, toda vez que esto es peligroso para su vida y la de su víctima, ya que puede hacerle perder el equilibrio o que este vaya contra aquél, además puede que haya otro vehículo detrás que sin querer puede ocasionar un accidente de saldo trágico aún mayor.

Encontramos también el caso contrario que desde motos, motocarros, camionetas, se dediquen a mojar a las personas. Esto puede ser más peligroso porque al mojar el conductor, se puede distraer y se producirá un accidente seguro; la velocidad del vehículo y la fuerza con que se lance hacen que el globo se convierta en un proyectil, más aun si no está muy bien lleno de agua, lo que puede provocar una conmoción en cualquier persona. Supongamos que caiga en la cabeza: el agredido puede quedar aturdido y ya se dieron casos de personas con severas lesiones en los oídos y los ojos.

Tengo conocimiento de que todos los años la Prefectura emite comunicados prohibiendo molestar a las personas que no participan del juego. Esta, como todas las disposiciones en este país, es letra muerta. Y, como si fuera poco, cuando un ciudadano afectado quiere presentar denuncia en la Comisaría, se expone a que el policía le responda «pero... es carnaval» o «¿por qué salió de su casa si no le gusta que lo mojen?».

¿Dónde están los derechos individuales que la Constitución ampara, aquello del derecho a transitar libremente por el país? No es que estemos en contra de los carnavales, sino en contra de la falta de respeto que se comete contra los transeúntes. Esperamos que nuestros amigos carnavaleros atiendan nuestra súplica y jueguen con quienes quieren jugar o, de no ser así, las autoridades tomen medidas más efectivas para hacer cumplir las disposiciones que ellas mismas emiten. J.M.I.

Aniversario de la Reserva Nacional Pacaya Samiria

La Reserva Nacional Pacaya Samiria, segunda área protegida más grande del Perú con más de dos millones de hectáreas, una alta diversidad biológica y una importante población humana que hace uso de sus recursos, celebra hoy, 04 de febrero, su XIX aniversario de creación.

En esta Reserva, que constituye el bosque inundable (varzea) protegido más extenso del Perú, existen 24 comunidades nativas pertenecientes a la etnia Cocama-Cocamilla cuya participación organizada en el manejo y protección de los recursos, por medio de sus dos organizaciones principales: AIDECOS y ADECOP, ha permitido lograr una integración entre la administración del área y los directos usuarios especialmente de los recursos hidrobiológicos.

Esta extensa llanura inundable de selva baja, con numerosas quebradas, tipishcas y cochas, está limitada al norte por el río Marañón y al sur por el río Ucayali conteniendo las cuencas hidrográficas de los ríos Pacaya, Samiria y Yanayacu-Pucate que presentan marcados ciclos hidrológicos de creciente y vaciante.

Siendo protegida desde 1940, actualmente forma parte del Sistema Nacional de Areas Naturales Protegidas del Estado (SINANPE) bajo la jurisdicción de la Dirección General de Areas Naturales Protegidas y Fauna Silvestre (DGANPFS) del Instituto Nacional de Recursos Naturales (INRENA).

Según el Decreto Supremo de su creación, su principal objetivo es la «Conservación de los recursos de flora y fauna así como la belleza escénica característica del bosque tropical húmedo». ❑

02 de febrero Día Mundial de los Humedales

En 1971, en la ciudad de Ramsar (Irán) se firmó la Convención sobre los Humedales, mejor conocida como **Convención Ramsar** cuyo nombre oficial es Convención Relativa a los Humedales e Importancia Internacional especialmente como Hábitat de Aves Acuáticas.

Los humedales son sistemas intermedios entre ambientes permanentemente inundados y ambientes normalmente secos que muestran una gran diversidad de acuerdo con su origen, localización geográfica, su régimen acuático y químico, vegetación dominante y características del suelo o sedimento.

Incluyen paisajes abiertos, flora y fauna silvestre y mantienen grandes poblaciones de aves (especialmente acuáticas), mamíferos, reptiles, anfibios, peces o invertebrados, etc. Actualmente están entre los ecosistemas más amenazados del mundo como resultado del drenaje, transformación para su utilización, contaminación y explotación excesiva de los recursos naturales.

En nuestro país, en 1996, el Instituto Nacional de Recursos Naturales (INRENA) aprobó la Estrategia Nacional para la Conservación de los Humedales en el Perú, instrumento Orientador y Planificador que tiene como principal objetivo promover la conservación de los humedales orientados a obtener beneficios ecológicos, sociales, económicos y culturales como aporte al desarrollo integral.

Actualmente existen siete (07) sitios Ramsar en el Perú que son áreas naturales protegidas:

- Santuario Nacional Lagunas de Mejía,
- Santuario Nacional Manglares de Tumbes,
- Reserva Nacional de Junín,
- Reserva Nacional del Titicaca,
- Reserva Nacional de Paracas,
- Zona Reservada Pantanos de Villa y
- **Reserva Nacional Pacaya Samiria.**

noticias LOCALES

Viernes 26 de enero

Cerca de 300 Alcaldes Provinciales y Distritales, regidores y funcionarios de la Región, participan hoy y mañana en el XV Congreso de la Asociación de Municipalidades de la Región Loreto, AMRELOR, en el local del Club de Caza y Pesca, de Bellavista Nanay.

Con asistencia de los participantes del XV Congreso de la AMRELOR, el Alcalde de Punchana, Charles Zevallos, inaugura hoy la Plaza San Pedro y San Pablo Boulevar en Bellavista Nanay.

Sábado 27 de enero

El Alcalde de Maynas ha declarado al año 2001 como el Año Municipal de la Juventud, el Deporte y de los Mercados. La Gerencia de Operaciones municipal anuncia la remodelación de los mercados Modelo, Central y La Norteñita.

La filial de Iquitos de la Asociación Nacional de Periodistas del Perú, cumpliendo un acuerdo nacional, realizará mañana domingo una caminata de 15 km. bajo la denominación «IV Encuentro Ruta de la Paz y la Reconciliación Nacional», desde la Plaza 28 de Julio hasta Quistococha como homenaje póstumo a los periodistas víctimas de Ucchuracay.

Un grupo de integrantes del Frente Patriótico de Requena han tomado y permanecen desde hace varios días en la sede de la sub Región de Educación en esa ciudad. Exigen el nombramiento del profesor Luis Gastelú como nuevo jefe en reemplazo de Félix Mazuca Pizango a quien acusan entre otras cosas de nepotismo.

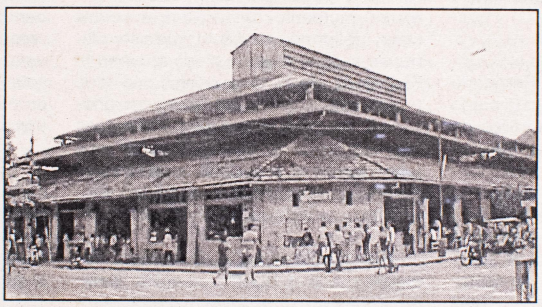
Lunes 29 de enero

Bajo el lema «Cooperemos en la recuperación del paciente con Lepra», del 28 de enero al 01 de febrero se desarrolla un programa de fortalecimiento del control de la lepra especialmente en los centros de salud y establecimientos periféricos recordando así el «Día Mundial de la Lucha contra la Lepra» (30 de enero).

En el local del Real Hotel, en Malecón Tarapacá, se realizó hoy la ceremonia de instalación de la Comisión Ambiental Regional, CAR Loreto, para la concertación de la política ambiental a nivel regional.

En Santa Clara de Nanay comienzan las filmaciones de la película «El lugar donde estuvo el Paraíso» protagonizada por los artistas argentinos Federico Lupi y Paulina Gálvez.

El Lic. Jaime Fartolino, Director Regional de Educación, entregó Resoluciones Directorales de contrato a cerca de 5 mil maestros de los niveles Inicial, Primaria, Secundaria, Superior, Ceoes y Centros Educativos Especiales.



Los mercados de abastos Central, Modelo y La Norteñita serán remodelados en este año por decisión municipal.

Martes 30 de enero

La Municipalidad de Maynas, con una ceremonia en el patio de su local, recordó el 59 aniversario de la firma del Tratado de Río de Janeiro entre Perú y Ecuador (29-01-942).

El Frente Patriótico de Loreto emite un Pronunciamiento y convoca a una marcha de respaldo al Presidente de la República que fuera injuriado, junto a otros políticos nacionales, en un programa de televisión limeño el último domingo.

En el Patio de Armas del Fuerte Militar Soldado Alfredo Vargas Guerra se realizó una ceremonia castrense conmemorando un aniversario más de las acciones de armas contra el Ecuador en la Cordillera del Cóndor en 1981.

Miércoles 31 de enero

Mediante un Comunicado, la Prefectura del Departamento recuerda a la ciudadanía la vigencia de normas legales que prohiben arrojar agua a vehículos motorizados en movimiento por el riesgo que esto entraña para los conductores y pasajeros.

Pese a la persistente lluvia que caía y con asistencia de delegaciones de diversas instituciones públicas y privadas y partidos políticos, se realizó ayer la marcha convocada por el Frente Patriótico de Loreto en respaldo al Presidente de la República, Valentín Paniagua.

En el mitin que se realizó en la Plaza 28 luego de la marcha, partidarios de Perú Posible (Alejandro Toledo) se enfrentaron sin mayores consecuencias con los de Fuerza Loretana (Iván Vásquez) tratando de impedir la intervención de los oradores.

En visita relámpago llegó ayer el señor John Hamilton, Embajador de los Estados Unidos en nuestro país, quien se trasladó a la Base Naval donde entregó, a la Escuela de Operaciones Ribereñas de la Marina de Guerra del Perú, seis embarcaciones patrulleras fluviales para combatir el narcotráfico en la zona.

Hoy y mañana, los miembros del Jurado Electoral Especial de Maynas, junto a otros veinte de la región central del País, participarán en el seminario regional de capacitación dictado por el Jurado Nacional de Elecciones, en Lima, para el mejor desempeño de sus funciones en las próximas elecciones generales.

Jueves 01 de febrero

Instituciones públicas y privadas así como partidos políticos manifiestan públicamente su apoyo al Presidente de la República y se pronuncian en defensa del Gobierno Transitorio y la vigencia plena de la democracia en el País.

La Municipalidad de Maynas comunica la suspensión definitiva del cobro de parqueo vigilado que experimentalmente se venía aplicando. La medida obedece a la difícil situación económica actual y a los múltiples problemas que se suscitaron durante la vigencia de esa medida.

Dentro del programa de descentralización de recursos municipales se ha destinado un millón y medio de soles para ser invertidos en obras que impulsen el progreso de los distritos de Maynas.

Han asumido el cargo los nuevos Directores Regionales: de Pesquería, Blgo. Julio César Correa Girón y de Agricultura, Ing. José Iván Barcia Delmar. ❑

¿Por qué el entintado de los dedos?

Saúl Collazos Vela

Muy pocos seguramente saben desde cuándo y porqué se tiene que mojar el dedo índice en el frasco de tinta, presuntamente indeleble, de color morado como acto final del ejercicio electoral (votación).

Los intentos y realizaciones del fraude electoral en nuestro país forman parte de nuestra historia cívica. Sería largo hacer un historial y por ello nos vamos a referir a los últimos 50 años.

Cuando se convocó en 1956 a Elecciones Generales para elegir Presidente de la República y Congreso Nacional, al concluir el periodo «democrático dictatorial» del General Odría, teniendo como premisa «la autorización» de participación del grupo político Partido Aprista Peruano pero sólo como votantes y no como candidatos, produjo el compromiso de apoyar como candidato oficial al doctor Hernando de Lavalle, como condición de la referida «autorización».

Los otros candidatos fueron el doctor Manuel Prado y el Arquitecto Fernando Belaúnde que logró su inscripción como candidato mediante un gesto cívico de exigencia frente a la dictadura. Pero se produjo el pacto de Monterrico mediante el cual «secretamente» el Partido Aprista que tenía el mayor volumen de afiliados, decidió dar su voto a Prado, dejando a Lavalle. Efectuadas las elecciones, ganó don Manuel Prado pero ya desde entonces se sospechaba una doble y triple votación efectuada fraudulentamente para beneficiar al «ganador».

En 1962 al concluir el mandato de Prado, se convocó a elecciones a las que se presentaron como candidatos Haya de la Torre por el APRA, Manuel Odría por la UNO y Fernando Belaúnde por Acción Popular. Efectuadas las elecciones, obtuvo la mayor cantidad de votos Haya de la Torre, ocupando el segundo lugar Belaúnde y el tercero Odría.

De acuerdo a la Constitución que regía en aquel entonces, el candidato ganador necesitaba obtener más del 30% de los votos y ninguno de los tres lo obtuvo. Por tal razón la misma Constitución disponía que debería ser elegido por el Congreso entre los dos candidatos que hubieran obtenido la mayor votación.

Parecería ser que lo lógico era que se eligiese entre Haya de la Torre y Belaúnde pero aquí ocurrió algo increíble: pese a la rivalidad que se suponía existía entre el APRA y la UNO por la persecución que en su momento desató Odría contra Haya, obligando incluso a que este último se asilase durante cinco años en la Embajada de Colombia en Lima, sus parlamentarios elegidos decidieron apoyar a Odría porque las Fuerzas Armadas expresaron su «disgusto» y negativa a reconocer como presidente al señor Haya por los antecedentes de rivalidad sangrienta ocurridos en 1931 y 1948.

El señor Haya, ante tal situación, «renunció» a su probable elección parlamentaria y confirmó su apoyo parlamentario a Odría. Simultáneamente, por un lado la Fuerza Armada había elaborado un documento denominado Libro Azul donde se denunciaba la múltiple votación que efectuaron los afiliados del APRA para favorecer a su candidato y por otro lado el candidato Belaúnde se dirigió a la ciudad de Arequipa para iniciar una revolución oponiéndose a la elección de Odría, levantando a los arequipeños, baluartes de la oposición a Odría, pero, entonces, se produjo un golpe militar que depuso al doctor Manuel Prado, faltando 8 días para finalizar su mandato.

Se le deportó al extranjero y asumió el poder una Junta Militar presidida por el General Ricardo Pérez Godoy, que fue defenestrado en seis meses por haber pretendido prolongar el plazo de permanencia en el poder, quedando los tres restantes el Gral. EP Nicolás Lindley, el Gral. FAP Pedro Vargas Prada y el Contralmirante AP José Torres Matos que declaró nulas las elecciones generales y elaboró un nuevo estatuto electoral, gobernó un año durante el cual se convocaron a nuevas elecciones para 1963 y se estableció, para evitar la doble o triple votación, el entintado de los dedos, lo que permitiría asegurar la votación simple y única para no consumar fraude.

En rigor y de acuerdo a nuestra educación y convicción cívica, consideramos esta acción como un insulto o una duda injusta hacia los ciudadanos que ejercitamos el voto con limpieza, honestidad, civismo y patriotismo ya que quien actúa con las citadas valoraciones éticas no tiene por qué «demostrar» una marca de tinta.

viene de pág. 3

parámetros y fundamentos políticos seguros y firmes para enfrentar los retos del tiempo por venir? Al juzgar por la viscosidad de los perfiles y la facilidad con que se produce la trashumancia política, nada hay seguro. El aparato montesinista ha pasado a significar toda una cultura del arribismo, del achoramiento, de la conveniencia oportunismo, que invade hasta los últimos rincones el alma y el cuerpo de nuestras esencias políticas. La facilidad con que la gente se cambia de bancada en el Congreso, por meras razones coyunturales, a tiendas cuya doctrina no se conoce o no se analiza, pone en grave riesgo la gobernabilidad de nuestra sociedad.

De hecho son muchos los puntos de la geografía del Perú donde existen focos de desencanto, de frustración, de enervamiento y hasta reacciones de violencia. Hay demasiado "trabajo político" de lobbys, negociaciones y cabildeos, y una muy escasa reflexión de cómo ha de ser la nueva constitución del Estado, cuál es real y verdaderamente el sentido de la descentralización, cómo se puede generar empleo, cuáles son las raíces múltiples y diversas de los cielos de la patria, cómo puede ser una educación productiva que responda a los requerimientos regionales y, al mismo tiempo, pueda hacerse cosmopolita y universal desde aquí, cuál es el rol de la mujer en el nuevo (siempre nuevo) rumbo...

Nuestra preocupación esencial debe orientarse al Perú, a su futuro, a la construcción de un nuevo proyecto nacional sustentado en la más absoluta intencionalidad hacia la dignificación de la persona humana en su contexto. No vemos posible que los líderes candidatos lleguen a un acuerdo de concertación antes de las elecciones. Pero ¿?por qué no adelantamos esa idea para que el Gobierno elegido, en un gesto de generosidad convoque a un pacto nacional de mínimos que se refleje en un Gabinete donde estén representados todos los partidos, tendencias y concurrentes o no a las urnas?

En cualquier caso, no vemos que sea éste el momento de dejar de pensar que el Perú todo lo merece y es el que tiene que seguir la marcha si no queremos dejarlo fuera de carrera al borde de la senda. ❑

tradición y leyenda

Arbol maravilloso

P. Silvino Treceño Ríos

La incredulidad lejos de la selva se acentúa al oír relaciones al parecer inverosímiles. Podrían ser cuentos tejidos por la imaginación oriental o trazados por la urdimbre de la brujería, en medio del temor del infierno verde; mas son realidades encarnadas en una experiencia regional y matizadas con incorrecciones vulgares del lenguaje.



Secretos del boscaje no faltan, inconfundibles con la fábula o supersticiones agoreras. La poesía es abundante donde el pavor acumula de generación en generación leyendas espeluznantes con pájaros u otros seres deificados.

El **Chullachaqui**, ladino y astuto, consigue atraer al incauto leñatero hacia lo incógnito del monte espeso para sus taimados sortilegios, o a la joven inocente para robarle su amor.

El **tunche** profetiza la muerte cercana con silbos tristes y apariciones espectrales o aconseja en la soledad y penumbra de la noche. El demonio destruye o crea chacras de un modo caprichoso. Es intangible el gallinazo o de lo contrario hay que exponerse a la muerte, si no se quema su cadáver en el lugar en que se le hizo perder la vida.

La paloma salvaje también anuncia infaliblemente la desaparición de algún familiar o su visita intempestiva presagia enfermedades. Con certeza esto es fábula, pero no el poder desconocido de muchas plantas y el trabajo maravilloso de algunos animales.

La araña gigante y peluda puede tejer un mosquitero con su hilo endurecido para cubrir un árbol de más de quince metros de altura. Las avispas en obra maestra construyen caserones de pasta blanca semejantes a grandes campanas colgadas de esbeltos y frondosos cetícos y capironas. Los paucares con sus caprichosos nidos en cucurucho, imitan con habilidad en una fonética graciosa el lloro de las criaturas.

Un árbol. Ciertamente su poder aún a distancia está entretejido con cuentos y anécdotas curiosas; saquemos el cuadro del marco de lo ridículo y tan solo ofrece-remos al naturalista, investigador, especialista o botánico, aquello que su ciencia necesita.

El **flauterillo**, pájaro mañanero, saltaba de una amasisa a recias ramas de árboles silvestres anunciando la madrugada. Don Alejo tenía en su intención salir en búsqueda de leña hacia lo interno del bosque. El sol ardiente asomándose por los penachos de la espesura pintaba las nubes de rosicleres.

Distraído, con su machete en mano, el leñador iba seleccionando la madera más apta para la venta. De pronto se paró, dio un paso atrás y con un suspiro hondo y voz entrecortada exclamó «el **HITIL**». Sus piernas vacilaban no acertando a caminar ni para adelante ni para atrás. ¿Qué sucedía? Algún misterio endiablado de la selva lo tenía atónito.

A un extraño no le hubiera parado la visión. Mas Alejo, recordando la tradición, le tenía miedo. Era el dañino árbol que los regionales llaman **hítil**. Saludarlo era forzoso, y no sólo eso, era rigurosa ceremonia la de cambiar los dos nombres: al árbol llamarlo Alejo y Alejo se tenía que llamar hítil. Así lo hizo y el árbol fascinador no le causó ningún perjuicio.

El hítil es un árbol pequeño con hojas medianas y de corteza roja. Sobre ésta lleva unas granulaciones que despiden un líquido cáustico. La persona que distraídamente lo toca, padece en su cuerpo quemaduras con erupciones iguales a los granos del árbol. Según dicen los regionales produce también una fiebre alta. Aseguran que no sólo tocándolo, sino también pasando tan solamente por su lado. A los enfermos suelen también hinchárseles las piernas y la cara asemejándose a verdaderos fenómenos. Esta enfermedad acostumbran a curársela con hojas medicinales.

Invitamos a las personas, que lejos de estas tierras maravillosas, niegan la potencialidad de estos árboles o la de los animales tejedores de esos enormes mosquiteros o «celofanes», a entrevistarse con alguno de estos regionales que en carne propia han experimentado las quemaduras del hítil o si no, para llevarles al lugar donde esos colosales arácnidos fabrican sus telares. ❑





Supervisión electoral 2001 Uso adecuado de los recursos públicos

La Defensoría del Pueblo, tiene entre sus funciones defender los derechos constitucionales y fundamentales de la persona y de la comunidad; supervisar el cumplimiento de los deberes de la administración estatal y la prestación de los servicios públicos a la ciudadanía. Constituye una función inherente a su mandato constitucional la supervisión del desempeño de las distintas instituciones involucradas en un proceso electoral. Ha realizado la función de supervisión del adecuado uso de los recursos públicos, durante los comicios generales del año 2000, encontrándose irregularidades que fueron informadas a las autoridades competentes y hoy se encuentran en la vía administrativa y penal.

El gobierno con la finalidad de garantizar la absoluta neutralidad durante el proceso electoral en curso, así como el de todos los organismos del Poder Ejecutivo, ha aprobado el 16 de enero del 2001 («El Peruano» del 17/01/01), la «Directiva sobre Neutralidad y Transparencia de los organismos, funcionarios y servidores públicos del Poder Ejecutivo durante el proceso electoral del año 2001» que plantea la prohibición del uso de recursos públicos, proselitismo político de los funcionarios, entre otros. Todos los peruanos, para el efectivo cumplimiento de la mencionada norma, debemos estar vigilantes y, en este contexto, saber diferenciar cuando nos encontramos frente a un Recurso Público.

Son considerados **Recursos del Estado** o **de Dominio Público**: **Bienes Muebles**: vehículos para uso oficial, equipo de oficina, útiles de oficina, etc.; **Bienes Inmuebles**: las oficinas, cuarteles, sociedades de beneficencia, entidades oficiales, colegios o escuelas estatales, entre otros; **Dinero**: sea éste en efectivo o manifestado a través de partidas presupuestarias.

Por este motivo está prohibido:

- Apropiarse o utilizar en cualquier forma, para sí o para otro, los caudales o efectos cuya percepción, administración o custodia le estén confiados por razón de su cargo.
- Usar o permitir que otro use, para fines ajenos al servicio, vehículos, máquinas o cualquier otro instrumento de trabajo pertenecientes a la administración pública o que se hallen bajo su guarda.
- Dar al dinero o bienes que administra una aplicación diferente de aquella a la que están destinados.

El incumplimiento de la presente norma se constituye en un ilícito penal.

Debemos tener presente que la Constitución propugna que todos los peruanos tenemos el deber de honrar al Perú y de proteger los intereses nacionales, así como de respetar, cumplir y defender la Constitución y el ordenamiento jurídico de la nación, por ello invitamos a ser parte activa de esta supervisión, denunciando el inadecuado uso de los recursos públicos ante organismos de supervisión como la Defensoría del Pueblo. Cualquier queja respecto al mal uso de los recursos públicos puede presentarla mediante una llamada telefónica, correo electrónico o en su defecto en el local de la Defensoría del Pueblo:

Loreto 469 - Teléfono 224185 -
mdonayre@ombudsman.gob.pe

hace medio siglo...

enero 29 1951

Integrada por los más connotados jóvenes elementos loretanos radicados en Lima, acaba de fundarse una nueva Asociación que tratará, en la medida de sus posibilidades, de estrechar los vínculos de la numerosa colonia residente en la Capital.

El Touring y Automóvil Club del Perú presentará en la Capital de la República una muestra fotográfica del artista loretano Antonio Wong Rengifo.

enero 30 1951

El Inspector de Parques, Alamedas y Paseos, dirigente y entusiasta regidor de la Comuna de Maynas, es un conocido comerciante de esta plaza con profundo conocimiento de la horticultura. Merced a su paciente labor, dentro de breve nuestros parques contarán con hermosas flores.

Procedente de la Capital de la República ha llegado el señor Fernando Arévalo Gatica, alumno de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Católica de Lima.

enero 31 1951

A las 3 y 45 de la tarde de hoy dejó de existir en esta ciudad el señor Max Augustin Campe tronco de numerosa familia y vinculado a respetables hogares de esta ciudad y de la Capital de la República donde su deceso ha de ser muy sentido.

Suspensión de alumbrado eléctrico. Por razones de enfermedad en el personal de la Planta generadora de Pampa Chica, el alumbrado eléctrico sólo se dará, desde hoy, hasta las 12 de la noche.

febrero 1 1951

El Tratado Salomón-Lozano se conoció en Iquitos antes que en cualquier otro lugar de la República.



Numerosos comerciantes protestan porque no consideran que el argumento de la epidemia de la gripe sea bastante sólido como para impedir que continúe el horario del servicio eléctrico que suministra la Planta generadora de Pampa Chica.

febrero 2 1951

Desde el martes último se encuentra en Iquitos el ingeniero Franz Hinzlicek quien ha venido con el propósito de corregir, por encargo de la Casa Wiesse, agente de la Westinghouse, el error de fábrica de los tableros de control en la Planta generadora de corriente de Pampa Chica.

febrero 3 1951

El Alcalde del Concejo Provincial de Maynas ha solicitado al Ministerio de Hacienda, por intermedio del Senado, disponga que el tractor de propiedad de la Corporación del Amazonas sea proporcionado a ese Municipio sin gravámenes conforme se refiere en la solicitud. ❑

Timbuche de letras

Capitales del mundo

H	E	L	S	I	N	K	I	A	V	I	O
R	I	C	A	Y	E	N	A	M	A	G	A
H	W	U	R	N	V	S	Z	Q	D	O	B
P	U	I	D	I	B	U	R	E	U	R	N
N	I	C	O	L	K	R	E	K	Z	O	W
O	P	E	R	L	I	M	A	J	U	E	O
I	R	O	M	A	E	B	T	R	E	S	T
C	A	R	E	T	V	I	E	Z	V	F	S
N	P	U	Y	T	R	E	N	R	E	U	G
U	Z	O	T	R	E	L	A	B	R	I	N
S	U	B	T	E	R	I	S	C	E	S	I
A	W	I	B	E	R	N	A	F	O	R	K

Lima *Tallin* *Atenas* *Helsinki*
Asunción *Kingstown* *Kiev* *Baku*
Roma *Berna* *Cayena* *Vaduz*

REFRANES

LIBRO PRESTADO, LIBRO PERDIDO

Porque no suele retornar a su dueño. Hay otro refrán rimado, que abunda expresivamente en la advertencia: **No prestes libro o caballo, ni la mujer ni el *reló*, que los pierdes de seguro o te nace un cornalón**.



Debemos saber que

❖ En los climas cálidos ciertos animales de sangre fría y pequeños mamíferos permanecen en **estivación** (letargo veraniego) cuando el calor es demasiado fuerte.



HUMOR VERDE



- ¿Cuál es la película preferida de los siquiatras?
- ¡Los Locos Adams!

Poemas

Visitas

Octavio Paz

A través de la noche urbana de
piedra y sequía
entra el campo a mi cuarto.
Alarga brazos verdes con
pulseras de pájaros,
con pulseras de hojas
lleva un río de la mano.
El cielo del campo también
entra,
con su cesta de joyas acabadas
de cortar.
Y el mar se sienta junto a mi,
extendiendo su cola
blanquísima en el suelo.
Del silencio brota un árbol de
música.
Del árbol cuelgan
todas las palabras hermosas,
que brillan, maduran, caen.
En mi frente, cueva que habita
un relámpago...
pero todo se ha poblado de alas.
Dime, es de veras el campo que
viene de tan lejos,
o eres tú, son los sueños que
sueñas a mi lado?

amenidades

Ivalu juguería
Sgto. Lores 215
Rosita de Chú ☎ 23-3576

Alfredo Bryce viene a Iquitos

El notable escritor peruano Alfredo Bryce Echenique estará en nuestra ciudad para ofrecernos la Conferencia Magistral «García Márquez, un método latinoamericano de novelar».

La presentación de Bryce se realizará en el auditorio del Colegio San Agustín el próximo viernes 9 a las 7.30 de la noche con entrada libre por lo que creemos que el local quedará pequeño para albergar a quienes conocen o quieren conocer de la personalidad literaria de este exponente de nuestra narrativa peruana sobre todo tratando sobre la obra del gran Gabriel García Márquez.

El crítico literario Ricardo Gonzáles Vigil presentará a quien es conocido mundialmente por sus novelas y cuentos entre los que destacan «Un mundo para Julius», «No me esperen en abril», «Guía triste de París», «La vida exagerada de Martín Romaña», «Reo de nocturnidad» y otros títulos. ❑

El lustrín

P. Silvino Treceño

Vagando va por las calles,
cara sucia, tez tiznada,
el pantalón medio roto
y melena desgreñada,
con los pies duros descalzos
y la camisa enlodada,
el lustrín de nuestros barrios
buscando la micunada.

Padre y madre allá le esperan,
el huahuito con su hermana,
sobre la pona del tambo
al rodrigón de la casa,
figura flaca, amarilla,
que da vueltas a la plaza.

Transcurren las horas muertas,
circula banca tras banca,
y de vez en cuando grita:
¡Caballero, una lustrada!
¡Señor, le limpio el zapato!
-Muchacho, será mañana...

Su pobreza masticando,
va deshilachando el alma.
Cuando se acerca la noche
con miseria de esperanza,
veinte soles de trabajo
que con lágrimas amasa.

Sentado está en su cajón,
ojos tristes, cara baja:
está lustrando unas botas
del soldadito que pasa.

Silencio, un rito sagrado
se desenvuelve en la plaza.
En mutismo recogido
ni dialogan, ni se hablan;
mira el soldado al lustrín,
y el lustrín a su lustrada.
A mi parecer se entienden
dos miserias encontradas.

Se levanta el soldadito
y un sol por el brillo paga.
Ambos se marchan riendo
con sol y brillo en el alma.

Otros lustrines se juntan
para jugarse la plata,
pero el negrín cara sucia
piensa en su hermano y hermana
y ya perdido en la noche
acaricia su ganancia.

De *«El Romancero Verde»*



LOS LIBROS DE SOFIA

RELIGION
Caminos de la Teología India
Autor: Sarmiento, Nicanor
Edit.: Verbo Divino. Bolivia, 2000

La Teología India, como la Teología de la Liberación, ya ha sido y promete ser un aporte al quehacer teológico de la Iglesia no sólo en América Latina sino también en otros continentes. El autor documenta el desarrollo de este movimiento y lo analiza desde la perspectiva de la misionología.

BIOGRAFIA
Rodrigo Orgoños: el mariscal judío
Autor: Vega, Juan José
Edit.: SIDEA. Lima 2000

Este libro tiene por objeto demostrar que descendientes de judíos participaron activamente en la conquista española del Imperio de los Incas que abarcaba entonces cinco países de hoy.

RELATOS
Cazadores de cabezas en el Amazonas
Autor: Up de Graff, F.W.
Edit.: B.S.A. Barcelona, 2000

El autor, junto a su inseparable amigo Jack Ronse, pasaron siete años de exploraciones y aventuras en la selva amazónica. Perdidos en más de una ocasión, atormentados por el hambre y las insectos, habrían de salvarse aunque parezca increible para contarlo (incluso la técnica de reducción de cabezas). Este libro constituye una extraordinaria novela de aventuras.

POBLACIONES INDIGENAS
...Y resultaron humanos: fin de las culturas nativas en territorio argentino.
Autor: García Aldonate, Mario
Edit.: Compañía Literaria. Madrid, 1994

El autor nos acompaña por un largo recorrido desde el Río de la Plata hasta la Tierra del Fuego indagando por los pueblos y las culturas que se han perdido y se pierden aún hoy en día por aculturación o por pura extinción física ante la indiferencia y el desprecio de la civilización triunfante. ❑